

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1962-1963.

31 JANVIER 1963.

Budget des dotations pour l'exercice 1963.

PROJET TRANSMIS
PAR
LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE UNIQUE.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1963 afférentes au budget des Dotations et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 112.399.000 francs.

Bruxelles, le 31 janvier 1963.

*Le Président
de la Chambre des Représentants.*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires. | *De Secretarissen.*

J. VERCAUTEREN.

M. JAMINET.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1962-1963.

31 JANUARI 1963.

Begroting der dotatiën voor het dienstjaar 1963.

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

ENIG ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1963 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van Dotatiën worden kredieten geopend die de som van 112.399.000 frank belopen.

Brussel, 31 januari 1963.

*De Voorzitter van
de Kamer van Volksvertegenwoordigers.*

R. A 6439.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

4-IV (Zitting 1962-1963) :

1 : Begroting;
2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

31 januari 1963.

R. A 6439.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

4-IV (Session de 1962-1963) :

1 : Budget;
2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

31 janvier 1963.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article (En milliers de francs)
		Bedrag der kredieten per artikel (In duizendtallen fr.)

CHAPITRE I.

101	Liste civile, fixée en vertu de l'article 77 de la Constitution, par la loi du 24 juillet 1951	42.000
102	Dotations complémentaires à la Famille Royale	6.000
103	Dotations à S. M. la Reine Elisabeth :	
	1. Dotations annuelles et viagères (loi du 20 mars 1934)	2.000
	2. Intervention de l'Etat dans les dépenses de personnel et de matériel de la Maison de S. M. la Reine Elisabeth	2.000
104	Dotations annuelles à S. A. R. le Prince Albert, Prince de Liège, Prince de Belgique (Loi du 16 juillet 1959)	4.000 3.500

CHAPITRE II.

105	Sénat	140.250
-----	-----------------	---------

CHAPITRE III.

106	Chambre des Représentants	160.123
-----	-------------------------------------	---------

CHAPITRE IV.

COUR DES COMPTES.

107	Traitements et indemnités des membres de la Cour	5.123
108	Traitements et indemnités du personnel des bureaux, rémunération des salariés	75.803
109	Frais de mission et de déplacements de toute nature	500
110	Matériel et frais d'entretien	3.700
111	Frais de réception et dépenses imprévues	150
112	Service social	1.250
TOTAL POUR LE BUDGET DES DOTATIONS		442.399

Total par chapitre (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Totaal per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)		

HOOFDSTUK I.

55.500	Civiele lijst, vastgesteld krachtens artikel 77 van de Grondwet, bij de wet van 24 juli 1951	101
	Aanvullende dotatie voor de Koninklijke Familie	102
	Dotatie aan H. M. Koningin Elisabeth :	103
	1. Jaarlijkse en levenslange dotatie (wet van 20 maart 1934). 2. Tussenkost van de Staat in de personeelsuitgaven en de uitgaven voor materiële behoeften van het Huis van H. M. Koningin Elisabeth.	
	Jaarlijkse dotatie aan Z.K.H. Prins Albert, Prins van Luik, Prins van België (Wet van 16 juli 1959).	104

HOOFDSTUK II.

140.250	Senaat	105
---------	------------------	-----

HOOFDSTUK III.

160.123	Kamer van Volksvertegenwoordigers	106
---------	---	-----

HOOFDSTUK IV.

REKENHOF.

86.526	Jaarwedden en vergoedingen van de leden van het Hof	107
	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel der burelen, bezoldiging van de loontrekkenden	108
	Zendings- en verplaatsingskosten van alle aard	109
	Materieel en onderhoudskosten	110
	Receptiekosten en onvoorziene uitgaven	111
	Sociale dienst	112

442.399

TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN DOTATIEN.